



## TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR DR.  
KATJA PSAILA SAVONA**

Seduta tat-30 ta' Marzu, 2011

Talba Numru. 389/2010

Evelyn Camilleri (ID Nru 63440M)

Vs

Zia UL Noor

**It-Tribunal,**

Ra I-Avviz tat-talba fl-ismijiet premessi ipprezentat fit-9 ta' Marzu 2010 li permezz tieghu l-attrici talbet li t-Tribunal jikkundana lil-konvenut jhallas lill-attrici s-somma ta' elfejn erba mijà hamsa u tmenin ewro u tmintax-il centezmu (€2,485.18) rappresentanti in kwantu ghas-somma ta' elf sitt mijà u tmenin ewro (€1680) bhala kirja; is-somma ta' hames mijà erbha u disghin Ewro u tmintax-il centezmu (€594.18) ghall-kont ta' dawl u tal-ilma u s-somma ta' mitejn u hdax-il centezmu (€211) manutenzjoni tal-post in kwistjoni. Peress illi nonostante illi l-konveut gie interpellat diversi drabi ihallas id-dejn, baqa inadempjenti. Bi-ispejjes tal-ittra bonarja tad-27 ta' Jannar 2010 u bl-

## Kopja Informali ta' Sentenza

imghax legali mill-20 ta' Gunju 2009 kontra il-konvenut ngunt ghas-subizzjoni.

Ra r-risposta tal-konvenut li permezz tagħha il-konvenut iddikjara:

1. Illi jigi eccepiet illi in linea preliminari n-notifika tal-konvenut saret lil terzi f'data meta fil-fond MIA (Malta International Airport) kien jahdmu terzi persuni li effettivament kien jikru l-fond mertu tat-talbiet attrici kif jirrizulta mill-annessa notifika fl-atti.

2. Illi t-talbiet attrici huma infondati fil-fatt u fid-dritt ghaliex l-esponenti ilu zmien twil li kien ittermiha ir-relazzjoni ta' kera mal-attrici li kienet irrikonoxxiet lil terzi fil-kirja u għalhekk kull obbligu ta' hlas ta' kirja kien u jibqa dovut minn terzi.

3. Illi għaldaqstant il-konvenut mhuwiex il-leggitimu kontradittur u għandu jigi liberat mill-osservanza tal-gudizzju skond il-ligi.

4. Illi l-fatt li t-talbiet attrici gew diretti lill-konvenut b'mod ferm irregolari ghaliex saru konsapevoli illi t-terzi allontonaw ruhhom minn dawn il-gzejjer izda dan ma kellux jwassal ghall-azzjoni fil-konfront tal-esponenti.

Salv kull eccezzjoni ulterjuri jekk u meta jkun il-kaz.

Ra ix-xhieda tal-konvenut u tal-attrici

Ra d-dokumenti kollha li gew esebiti;

Ra l-atti kollha tal-kawza;

Ra l-verbal tas-seduta ta' nhar is-17 ta' Frar 2011 li bih il-kawza thalliet illum għas-sentenza;

### Ikkunsidra:

Illi l-ewwel eccezzjoni giet rtirata mill-konvenut fil-verbal tal-Hamis 20 ta' Mejju 2010.

Illi fil-kawza odjerna il-konvenut, wara li ta' ix-xhieda tieghu, inghata diversi opportunitajiet sabiex jersaq ghall-kontro ezami u jiproduci il-provi tieghu, pero, naqas milli jagħmel dan. Għalhekk it-Tribunal jrid jibbaza id-deċizjoni tieghu fuq il-provi li gew prodotti mill-attrici u mix-xhieda tal-konvenut tas-seduta tat-8 ta' Lulju 2010.

Illi f'din il-kawza, l-attrici qieghda titlob mingħand il-konvenut il-hlas tas-somma komplexiva ta' elfejn erba' mijja hamsa u tmenin ewro u tmintax-il centezmu (€2,485.18) rappreżentanti in kwantu għas-somma ta' elf sitt mijja u tmenin ewro (€1680) bhala kirja ghall-perjodu ta' erba xħur mill-21 ta' Gunju 2009 sa 20 ta' Ottubru 2009; is-somma ta' hames mijja erbgha u disghin Ewro u tmintax-il centezmu (€594.18) ghall-kont ta' dawl u tal-ilma u s-somma ta' mitejn u hdax-il centezmu (€211) manutenzjoni tal-fond, No.14, Lucaya Bay Street, Marsascala.

Illi minhabba l-eccezjonijiet kien hemm inverzjoni tal-provi. Il-konvenut fix-xhieda tieghu ddikjara li kien jiftakkar illi ffirma ftehim ta' lokazzjoni pero qatt ma iltaqgħha mal-attrici u lanqas ma kien jiftakar fejn kien il-fond. Jirrizulta illi l-fond kien ghall-haddiema tieghu. Skond il-konvenut il-ftehim kien għal sena biss u li wara dan il-haddiema tieghu kienu jirrangaw mas-sid huma direttament. Informa it-Tribunal ukoll illi qabel il-kawza hu kien hallas hames mitt Ewro (€500) lis-sid il-post.

L-attrici pprezentat il-ftehim ta' lokazzjoni bejn il-partijiet (Dok EC1 a fol: 29 tal-process). Esebit ukoll ittra li bagħtet fis-7 ta' Ottubru 2009 (Dok EC2 a fol 31) fejn l-attrici elenkat fid-detall l-ammonti kollha dovuti u cioe: erba xħur kera fis-somma ta' elf sitt mijja u tmenin ewro (€1,680) ; u seba mijja u seba u tmenin Ewro u erbghin centezmu (€787.40) u tlett mijja u sitt Ewro u tmienja u sebghin centemzu (€306.78) ghall-kontijiet tad-dawl u l-ilma. F'din l-ittra l-attrici ukoll talbet li l-konvenut jagħmel tajjeb ghall-hsarat kollha pero hawn hekk ma tghatx somma u offriet illi tagħmel ix-xogħol ta' riparazzjoni a spejjes tieghu. L-attrici stqarret illi kellha tittermina il-kuntratt hi wara li ma

thallsitx il-kera ghall-diversi xhur. Iddikjarat ukoll li kienet ikkunttatjat lill-konvenut li kien jghidilha li kien ser jhallas imma dan qatt ma gara u ghalhekk kellha tiftah din il-kawza.

It-Tribunal għandu għalhekk jistabilixxi jekk il-ftehim ta' lokazzjoni għandu japplika bejn il-partijiet u għall-perjodu fit-talba, u dan specjalment in vista tal-eccezzjoniet tal-konvenut.

Jirrizulta illi l-perjodu ta' lokazzjoni kien għal sena pero dan kellu jgedded kull xahar sakemm wiehed mill-partijiet jittermina. (Artikolu 1). Jirrizulta ukoll illi il-lokazzjoni kien għall-haddiema tal-inkwilin (Artikolu 11).

Għalhekk mix-xhieda tal-attrici u tal-konvenut stess il-kovenut ma bagħtx “notice” biex jittermina xahar qabel skond kif kien stipulat fil-ftehim. (Artikolu 1). Għalhekk it-Tribunal ihoss illi għandu jistrieh fuq ix-xhieda tal-attrici li tħid illi l-konvenut qatt ma kien termina il-kuntratt u kellha titterminah hi.

Illi jirrizulta għalhekk il-kirja bdiet fl-20 ta' Frar 2008 u ntemmet f'Ottubru 2009. Għalhekk it-tieni eccezzjoni u tielet u anke r-raba eccezzjoni għandhom jigu respinti u il-kera għall-perjodu indikat huwa dovut fl-intier tieghu.

Fir-rigward tal-ispejjes, il-kontijiet tad-dawl u l-elettriku kienu r-responsabilita tal-inkwilin (Artikolu 9) u kif ukoll il-manutenzjoni tal-fond. (Artikoli 6, 7) ukoll kien ir-responsabilita tal-inkwilin. Fix-xhieda tagħha fis-seduta tas-17 ta' Frar 2011, l-attrici ddikjarat illi l-kovenut kien bagħtilha hames mitt Ewro (€500) li hi kienet naqqset mil-kont tad-dawl u l-ilma. Għalhekk l-attrici tat-spiegazzjoni għad-diskrepanza bejn l-ammont fl-ittra tagħha u dak fl-att promotur. It-Tribunal jinnota illi l-attrici ma esebitx id-dokumenti jew rcevuti f'dan ir-rigward u fir-rigward tal-ispejjes ta'manutenzjoni. It-Tribunal jinnota ukoll illi fil-ftehim ta' lokazzjoni l-inkwilin kien tenut jagħti depositu ta'erba mijja u ghoxrin Ewro (€420). (Artikolu 16). Ma hemmx spiegazzjoni jekk u fejn dan ntefaq.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Illi fic-cirkostanzi it-Tribunal għandu jiehu decizjoni a bazi tal-provi prodotti u għalhekk ihoss illi moralment għandu jemmen lill-attrici minkejja il-fatt li ma ipproduciet dokumenti biex issostni l-ispejjes. Illi t-Tribunal huwa sodisfatt ukoll illi skond il-ftehim dawn l-ispejjes kollha jrridu jkunu a karigu tal-konvenut pero għandu jiehu in konsiderazzjoni d-depositu.

Għal dawn il-motivi, t-Tribunal jaqta` u jiddeciedi billi filwaqt illi jichad l-eccezjonijiet tal-konvenut noe, jilqa` t-talba attrici in parte u jikkundanna lill-konvenut noe iħallas lill-atturi s-somma ta' elfejn u hamsa u sittin Ewro u tmintax-il Ewro (€2,065.18) bl-ispejjes , bl-imghax kif mitlub u l-ispejjes kollha jigu issopportati mill-konvenut.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----